

Uhlenbrock AnDi 75 320 lokomotivdekoder



Dansk oversættelse
Peter E. Jonassen, baseret på:

COPYRIGHT UHLENBROCK ELEKTRONIK GMBH

Grundlag tysk vejledning
Alle rettigheder forbeholdes
Eftertryk - også delvist - kun efter aftale

Indhold

1	Lokdekoder 75 320.....	2
2	Egenskaber	2
2.1	Analogdrift.....	2
2.2	Digitaldrift	3
3	Tekniske data	3
4	Indbygning af digitaldekoder 75 320.....	4
4.1	Tilslutning af stikket.....	4
4.2	Tilslutning af ekstra funktioner	4
4.3	Forsigtighed med lamperne	4
4.4	Fastgørelse af dekoderen i lokomotivet.....	4
4.5	Ibrugtagning	4
5	Valg af digital eller analog drift	4
5.1	Ændring af driftmodus med en analog kørekontrol.....	5
5.2	Ændring af driftmodus med en Digital Central	5
6	Adressering af AnDi 75 320.....	5
6.1	Adresseindstilling med en Intellibox kørekontrol.....	5
6.2	Adresseindstilling med en Märklin digital kontrol.....	6
6.3	Adresseindstilling med en Märklin Delta kontrol	6
7	www.uhlenbrock.de	7
8	Garantierklæring.....	7
9	www.kvv73.dk	7

1 Lokdekoder 75 320

Digitaldekoder i Märklin Motorola til lokomotiver fra Bemo, Brawa, Fleischmann, Gützold, Liliput, Lima, Mehano, Piko, Rivarossi, Roco, Trix. *Ikke til klokankermotorer.*

2 Egenskaber

AnDi er i digitaldrift en lille, prisbillig dekoder, hvis adressering uden større besvær kan ændres. I analog drift er AnDi en retningsskifter, der er forberedt for digital drift. Når man senere vil overgå til digital drift, er det tilstrækkeligt at give en længerevarende omskifterimpuls for at ændre dekoderens driftsform til digital. Du sparer derved omkostninger og yderligere ombygninger.

AnDi er lille, let at montere med NEM 652 stik og kan ved en god varmeafledning belastes med op til 1 A.

2.1 Analogdrift

Ved analog drift er dekoderen en almindelig retningsomskifter med de eksisterende køreegenskaber. Lysskiftet følger kørselsretningen. Information om den valgte kørselsretningen forbliver lagret i dekoderen, når driftsspændingen slukkes.



Når dekoderen er indstillet til analog drift, kan den ikke anvendes på digitale spor.

2.2 Digitaldrift

Skiftes dekoderen til digital drift, kan den anvendes på anlæg der styres af en Intellibox eller via Märklin digitalsystem (Central Unit, Control Unit eller en Delta Kontrol). Den forstår det gamle og nye Motorola format.

I digital modus råder dekoderen over to kørselsretningsafhængige lysudgange, som kan skiftes med tasterne [funktion] og [off]. Ved Delta drift forbliver lyset tændt, når den er adresseret.

I digitaldrift kører lokomotivet i henhold til de parametre, du har angivet. De er ligesom kørselsretning og -hastighed vedvarende lagrede. Det betyder, at lokomotivet kører videre med den sidst indstillede hastighed hvis der slukkes og tændes for anlægget. Dermed kan lokomotivet anvendes på anlæg med blokstyring.

På analoge afsnit bibeholder lokomotivet den digitalt indstillede hastighed, så længe der er tilstrækkelig spænding tilstede. Retningsskift og forøgelse af hastigheden er ikke mulig muligt.

Ved leveringen er dekoderens adresse 78 (Damplokomotivadresse ved Märklin Delta).

3 Tekniske data

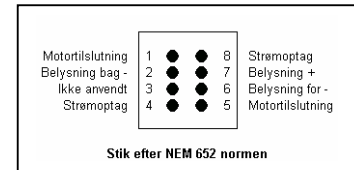
Max. motorstrøm:	700 mA ved god varmeafledning 1 A
Motor igangsættelsesstrøm:	Op til 2A
Funktionsudgange:	Op til 900 mA
Max. totalbelastning:	1,2 A
Størrelse:	19 x 16 x 5 mm
Adresser:	1-255 kan anvendes med en Intellibox 1-80 når andre digitale centraler anvendes
Dekoderens fabriksindstilling er:	Analog modus I Digital modus adresse 78 (Damplok. adresse på Märklin Delta)



4 Indbygning af digitaldekoder 75 320

4.1 Tilslutning af stikket

Fjern brostikket eller den elektroniske retningsomskifter og monter dekoderens stik i stikket. Virker belysningen ikke, skal stikket vendes 180 grader.



4.2 Tilslutning af ekstra funktioner

I stedet for lys, kan andre forbrugere som f.eks. en røggenerator tilsluttes funktionsudgangen. Hvis funktionen skal være uafhængigt af kørselsretning, skal udgangene forbindes til hinanden.

4.3 Forsigtighed med lamperne

På de fleste modeller, der er ombygget til AC, Vekselstrøm er pærene allerede tilpasset digitaldriftens høje spænding på 19V.

Hvis det viser sig, ikke at være tilfældet, skal pærene udskiftes med 19V pærer, ellers skal der monteres en formodstand.

4.4 Fastgørelse af dekoderen i lokomotivet

Benyt den vedlagte klæbeplade til at fæste dekoderen på et passende sted i lokomotivet. Klæbepladen beskytter dekoderen mod ledende forbindelser og holder den sikkert fast i sit leje.

Ved lokomotiver med et højt strømforbrug må der sikres en god varmeafledning. Det anbefales i det tilfælde, at dekoderen monteres på lokomotivets metalchassis med en varmeledende lim.

4.5 Ibrugtagning

Kontroller at indbygningen af dekoderen er korrekt med et Ohmmeter.

Pas på, at placeringen af dekoderen i lokomotivet sikrer den mod ledende forbindelser. Pas også på, at der ikke kan ske kortslutninger ved samlingen af lokomotivet, og at ingen ledninger kommer i klemme.

Kontroller at indbygningen af dekoderen er korrekt med et Ohmmeter.

Pas på, at placeringen af dekoderen i lokomotivet sikrer den mod ledende forbindelser. Pas også på, at der ikke kan ske kortslutninger ved samlingen af lokomotivet, og at ingen ledninger kommer i klemme.

En kortslutning i motor, belysning, slæbesko eller hjulsæt ødelægger dekoderen og eventuel elektronik i lokomotivet!

5 Valg af digital eller analog drift

Dekoderen er fabriksindstillet til analog drift. Driftsformen kan ændres med en analog transformator eller en Digitalcentral.

Note: Det lysvalg, der er foretaget i digital tilstand, bibeholdes ved analog tilstand. Det betyder, at slukkes lyset i digital tilstand, så virker lyset heller ikke i analog tilstand.

5.1 Ændring af driftmodus med en analog kørekontrol

Du kan vælge mellem analog- og digital drift med en analog kørekontrol.

Sæt lokomotivet på et isoleret analogt spor og påvirk retningskifteren indtil det bageste lyst begynder at blinke hurtigt (efter ca. 8 sekunder). Dekoderens driftsmodus kan til enhver tid ændres, d.v.s. fra analog til digital eller omvendt!

5.2 Ændring af driftmodus med en Digital Central

Med en digital central kan dekoderen omstilles fra analog til digital drift, således:

- Sæt lokomotivet med dekoderen på et digitalt spor
- Tast dekoderens adresse (på en ny dekoder er adressen 78)
- Tænd lyset med tasten [Funktion], ellers kan det ikke senere tændes og slukkes under drift.
- Påvirk retningskiftfunktionen indtil det bageste lys begynder at blinke hurtigt (ca. 8 sekunder)
- Påvirk retningskiftet kort som ved retningskift

Dekoderen er nu i digital modus.

Note: Dekoderen kan kun ændres fra digital- til analog modus med en analog kørekontrol!

6 Adressering af AnDi 75 320

I digitaldrift kan enheden anvendes som en egentlig dekoder, og det er muligt at anvende en af 255 adresser.

**Til at indstille adresse på dekoderen kan der anvendes nedenstående lange programmeringssekvenser.
Brugen af programmer som LOKTOOL eller programmenuen i Intellibox er ikke nødvendig.**

6.1 Adresseindstilling med en Intellibox kørekontrol

1. Vælg den aktuelle dekoderadresse
Tryk på tasten [lok#] og indtast dekoderadressen. På en ny dekoder er adressen 78.
2. Indstil den pågældende dekoderadresse til gammelt Motorola format. Det er vigtigt, da du ellers ikke kan ændre adressen!
Tryk [Menu]
Under "Lok-indstilling" (Lok Einstellung) bladrer du med [↓] eller [+] til "Motorola gammel" (Motorola Alt) og bekræft dit valg med [↵] (Det valgte markeres med *)
Med tasten [Menu] kommer du tilbage til køretilstand.



3. Sæt kørekontrolmodus på Intellibox til "AC-kørepult" (AC Fahrregler), så du kan sende et langt retningskift til dekoderen ved at hold reguleringsknappen nede.
Tryk på tasten [Menu] og herefter på tasten [Mode].
Med tryk på [↓] skal du bladre til punktet "Betjening" (Bedienung) og taste [→]
Med tryk på [↓] skal du bladre til punktet "Kørekontrol" (Fahrregler) og taste [→]
Med tryk på [↓] skal du bladre til punktet "AC-Kørepult" (AC-Fahrpult) og taste [↵]
Med tasten [Menu] kommer du tilbage til køretilstand.
4. Bring dekoderen i programmeringstilstand med:
Send et retningskift ved at holde fartreguleringsknappen nede indtil den bageste belysning begynder at blinke (ca. 8 sekunder)
5. Tast den ønskede dekoderadresse på Intellibox tastatur ved at taste [Lok#] adresse [Lok#]
6. Tænd lyset ved at trykke på [Funktion] tasten, så du senere vil kunne tænde og slukke lyset.
7. Afslut programmeringen
Foretag et retningskift ved at trykke på fartreguleringsknappen.

Du kan gennemføre programmeringen med højre eller venstre kørepult, idet du dog skal være opmærksom på kun at anvende én kørepult under hele programmeringen.

6.2 Adresseindstilling med en Märklin digital kontrol

1. Vælg den aktuelle dekoderadresse med din Märklin Digital kørepult (Control 80, Control 80f, Control Unit). Ved en ny dekoder er adressen 78.
2. Påvirk retningskiftfunktionen indtil det bageste lys begynder at blinke hurtigt (ca. 8 sekunder)
3. Tast den nye ønskede dekoderadresse
4. Tænd lyset ved at trykke på [Funktion] tasten, så du senere vil kunne tænde og slukke lyset.
5. Afslut programmeringen ved at foretage et retningskift.

6.3 Adresseindstilling med en Märklin Delta kontrol

1. Vælg den aktuelle dekoderadresse med din Märklin Delta kontrolpult. Ved en ny dekoder er adressen 78 (Lille damplok)
2. Påvirk retningskiftfunktionen indtil det bageste lys begynder at blinke hurtigt (ca. 8 sekunder)
3. Vælg den nye ønskede dekoderadresse ved at stille på lokomotivvalget på Delta kontrolpulten.

4. Afslut programmeringen ved at foretage et retnings skift.

7 www.uhlenbrock.de

Uhlenbrocks hjemmeside.

8 Garanti erklæring

Se originalvejledningen.

9 www.digitaltog.dk

Peter E. Jonassen har oversat denne vejledning til dansk. Du er velkommen til at kopiere og distribuere dokumentet i sin helhed, så længe teksten om, at det er Peter E. Jonassen, der har oversat den ikke slettes.

Finder du fejl i vejledningen, eller har råd og tilføjelser, der bør anføres, er du velkommen til at sende en e-mail til Peter E. Jonassen. Mailadressen er digital@digitaltog.dk

Note: Er en note anført i den originale tyske vejledning

Kommentar: Er en kommentar fra Peter E. Jonassen på baggrund af egne eller andres erfaringer